

## Expérimentation de l'enseignement bilingue en maternelle

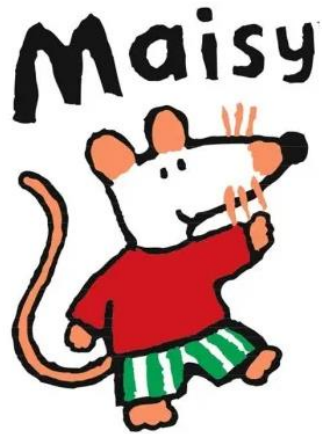
Depuis la rentrée 2021, le groupe scolaire de Cluny fait partie des trois projets d'écoles bilingues en Saône-et-Loire.



Les deux enseignantes ayant les compétences requises et volontaires pour débiter l'expérimentation mettent en place depuis la rentrée des séances d'anglais et en anglais avec leurs élèves de MS/GS.

### Ritualisation

Avant de commencer une séance en anglais, chaque enseignante a son petit rituel. L'une enfile un tablier spécifique, plein de poches contenant des surprises (flash-cards, livre, objet mystère) et s'accompagne de Maisy Mouse (Mimi la Souris en français). L'autre met sur ses épaules un foulard à l'effigie du drapeau britannique, et porte en bandoulière un sac avec le même drapeau.



Dès que cet accessoire est enfilé et jusqu'à ce qu'elles l'enlèvent, les maîtresses ne parlent plus qu'en anglais.



### Enseigner l'anglais

Les temps d'enseignement de l'anglais consistent en des séances quotidiennes d'une vingtaine de minutes, ludiques et dynamiques, dans lesquelles les enseignantes introduisent des tournures syntaxiques et du lexique toujours en lien avec des actions, des jeux, des chants ou des supports visuels. La bienveillance, la bonne humeur et les encouragements des maîtresses d'une part, l'enthousiasme et la spontanéité des enfants d'autre part, rendent ces séances très vivantes.

### Enseigner en anglais

Les deux enseignantes expérimentent aussi l'enseignement en anglais. On parle alors de discipline non linguistique: on enseigne dans une langue étrangère un domaine comme les arts visuels, l'EPS, les nombres...

Des temps de motricité entièrement conduits en anglais sont ainsi proposés quotidiennement. Etant dans l'action et l'imitation, les élèves ne semblent pas déroutés par la langue étrangère. Ils s'adressent bien sûr à leur maîtresse en français, mais celles-ci répondent toujours en anglais, accompagnant leurs paroles de gestes et mimiques pour se faire comprendre.

En lien avec un album de Maisy Mouse, une chanson sur l'arc-en-ciel est apprise (The colors of the rainbow), une activité en arts visuels est proposée (peindre un arc-en-ciel) dans laquelle les noms des couleurs sont restitués par les élèves en s'aidant de la chanson. L'enseignante conduit toute la séance en anglais, donne des consignes, félicite, encourage, répond aux questions, et les enfants comprennent et prennent plaisir à l'activité!



=> des ressources pour les langues vivantes à l'école maternelle sur le site LVE71

<https://tinyurl.com/bnt474w>

=> des ressources pour commencer l'enseignement de l'anglais en maternelle sur le site LVE71

<https://tinyurl.com/jn3hvswz>

### **Ecoles bilingues ?**

Dans une école bilingue, on enseigne l'anglais, mais on enseigne aussi **en** anglais : les mathématiques, l'EPS, les sciences...

Cet enseignement bilingue peut être plus ou moins important : 3 heures par semaine (niveau 1), 6 heures (niveau 2), jusqu'à atteindre la parité horaire (niveau 3 : 12 heures en français, 12 heures en anglais).

Cela peut être mis en place dès la GS.

Trois écoles bilingues se mettent en place en Saône-et-Loire : l'école Raymond Dorey à Tournus depuis 2020, l'école Claude Forêt à Saint-Germain du Bois et l'école de Cluny en cette rentrée. D'autres projets pourront se développer dans les prochaines années.

L'académie de Grenoble est en pointe sur ce sujet, avec des écoles bilingues mises en place depuis une douzaine d'année.

=> découvrez les projets d'écoles bilingues en Saône-et-Loire

<https://tinyurl.com/pbrekij9>

Vincent POULAIN, CPD LVE 71

[cpdlve71@ac-dijon.fr](mailto:cpdlve71@ac-dijon.fr)